





Digitized by the Internet Archive  
in 2018 with funding from  
Princeton Theological Seminary Library

# MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN.  
Miguelete. — Vía Cardona.

Administrador: ERALDO LAGEARD  
Baez 484. — Montevideo. — Tel. 41-48-22

Redactores: Pastores Juan Tron y Wilfrido  
Artus; Sra. Lydia B. de Revel y Srta.  
Blanca E. Pons.



Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado" — Yí 1276

Montevideo — Teléfono 8-53-15.

## CONTENIDO:

¡Dar... siempre dar! — Valdenses en Montevideo. — Bodas de Oro. — Daniel Davit Tron. — Reseña Ecueménica. — Sobre Inmigración. — Necesidad de la Biblia en Alemania. — El hombre de campo frente a las alternativas del tiempo. — Ecos Valdenses. — In Memoriam. — Varón perfecto.

## ¡Dar... siempre dar!

Tal parece ser, para algunos, la situación del miembro de Iglesia. Por cierto que si miramos tan sólo a las muchas veces que echamos mano al bolsillo para poner algunos centésimos en la ofrenda, o para dar algunos pesos para alguna colecta que se nos presenta, puede parecer a algunos que el que, — por no haber dado su adhesión a una Iglesia uo se ve comprometido a tales desembolsos, — es persona mucho más feliz que ellos.

No hay tal, sin embargo.

Dar es una sabia ley de Dios, por tanto una ley de nuestra naturaleza. Toda la creación da, constantemente. El sol irradia incesantemente su calor y sus energías vitales; el aire nos brinda constantemente su oxígeno; las plantas, sus flores, sus frutos y su cuerpo, finalmente; los animales su trabajo, el alimento, el abrigo. Lo que no da nada, no vive: no merece vivir. La piedra es generalmente un estorbo, a menos que se trate de carbón, pues en tal caso, brinda todo su calor y su energía al consumirse en fuego.

Más aún el hombre. ¡Dichoso el que puede y quiere dar! ¡Pobre, de toda pobreza, el que puede dar y no da! Desgraciado, no conociendo la más grande y pura de las dichas, el que tan sólo, piensa en recibir, y nunca dar nada, sino por fuerza, por obligación. Se asemeja al mar Muerto: que recibe abundante caudal del río Jordán, pero no entrega nada, como no sea el vapor que el sol le quita por evaporación. Y es verdaderamente un mar "muerto", sin vida, pestilente. Un poco más arriba se halla el mar de Galilea, que igualmente recibe el pequeño caudal del naciente Jordán; pero luego le da salida. Sus aguas son cristalinas, rebosantes de pesca; y sus riberas se ven pobladas de sonrientes ciudades y aldeas, o, así lo eran en tiempos de nuestro Señor.

\* \* \*

Por otro lado, cuando pensamos en dar, nos referimos casi exclusivamente al dinero.

En este caso, cuando damos para la obra de Dios, lo que hacemos es cambiar un bien material, pasajero, inestable, por infinidad de bienes espirituales, duraderos, eternos, cuyo precio uo se puede medir ni contar. Cuéntase de un creyente quién, habiendo poseído una buena fortuna, se había visto reducido a la escasez. Fué visitado por un grupo de jóvenes de su Iglesia, quienes entre otras cosas le preguntaron si no sentía haber dado tanto dinero para obras de beneficencia y de la Iglesia. "Al contrario, contestó éste: éso es todo lo que actualmente me queda. Lo que perdí es lo que invertí en negocios: lo que dí es lo que continúa dando sus frutos actualmente".

\* \* \*

Pero, no son solamente bienes materiales, dinero, lo que tenemos el privilegio de dar los cristianos. Tenemos nuestro tiempo, don precioso, que muy frecuentemente malgastamos, o que más frecuentemente aún pretendemos gastar egoístamente para nosotros mismos. Podemos dar de nuestro tiempo a la Iglesia, ayudar a nuestros hermanos, alentar a los enfermos o desaminados, instruir a la niñez, etc. Será la mejor inversión que podemos hacer de esa riqueza puesta a nuestra disposición para administrarla, cómo debemos administrar nuestros bienes materiales: como mayordomos, y no como dueños, puesto que todo es de Dios.

¿Quieres conocer, lector, verdadera felicidad, amplia y noble satisfacción? Busca a tu derredor qué es lo que puedes dar a otro. Ha de haber alguna persona o institución que necesita o podría beneficiarse con tu desprendimiento, de dinero, o de tu propia personalidad, de tus talentos. Da todo lo que puedas: y cosecharás abundantemente bendiciones de lo Alto.

C. N.

—ooo—

## Valdenses en Montevideo

Lo del título no corresponde exactamente. Mejor sería decir: "La Casa Valdense en Montevideo". Dejémoslo tal como está, por

vía también de continuidad y para no asustar demasiado pronto a algunos lectores. Pero es así: la "Casa Valdense" se está volviendo una necesidad. Estamos perfectamente de acuerdo con el señor (¿o la señorita X.?) de "Renacimiento", correspondiente al mes de mayo ppdo. Y vamos en el acuerdo también en cuanto a que ni el dinero ni el hombre deben ser obstáculos insalvables. Muchas veces, dando tumbos con las dificultades inherentes a que la Dirección de "Mensajero" está ubicada año tras año bastante al azar en lo que se refiere a facilidades de comunicación — ya sea con la Imprenta, la Administración, o los colaboradores — pasó por nuestra mente la pregunta: "¿Cuándo habrá en Montevideo un Pastor Valdense que, no teniendo tanto que recorrer, como algunos que conocemos... pudiese ocuparse con verdadera eficacia, así de la Dirección como de la Administración de nuestro periódico? La misma persona, o su esposa, podría dirigir o casi más bien "presidir" de una manera un tanto honoraria una buena pensión valdense para estudiantes o empleados valdenses, además de disponer de algunas camas para los que tienen que bajar ocasionalmente a la capital, especialmente por razones de enfermedad. La misma casa podría ser un centro de información y de orientación para los muchos que aún llegan a la capital completamente desorientados en cuanto a estudios, hoteles, médicos, etc...

Si aún su trabajo y su sostén no bastasen, quizá se podría hallar alguna ocupación rentada en actividades relacionadas con la Iglesia, que harían su ministerio más ampliamente eficaz aún. Pero... no "echemos demasiada carne al fuego", como se dice: que si su actuación es beneficiosa para los valdenses de Montevideo y de la campaña, ya la solución vendrá sola.

Dicho ésto, hagamos una salvedad importantísima: no entendemos quejarnos ni lamentarnos con lo expuesto, de lo que actualmente se está haciendo. Debemos, al contrario, alegrarnos y dar gracias a Dios de que los nobles propósitos, la fe y el amor a sus hermanos de sangre y de fe de algunos valdenses radicados no solamente en Montevideo, sino también en Buenos Aires, y posi-

blemente también en Bahía Blanca, estén dando actualmente sus frutos (ello sin desconocer los meritorios esfuerzos — más o menos frustrados — que en tal sentido se hicieron varios años atrás). Vemos a los valdenses agruparse, buscarse unos a otros con fines religiosos y sociales, y no podemos sino felicitarles por lo que están haciendo. Pero tenemos que pensar seriamente en formalizar y consolidar sus esfuerzos, de modo que no se pierdan en el vacío y la indiferencia. Claro, no vamos a “evangelizar” donde hay docenas quizá de otras Iglesias; no vamos a “robar” miembros; pero debemos cuidar lo “nuestro”, que parece que en otros ambientes no pueden vivir. Y vamos a servir, con nuestra propia modalidad, a otros ambientes evangélicos. Lo dicho: no es ya de valdenses más o menos diseminados o agrupados en las grandes ciudades que tenemos que pensar: es en *La Casa Valdense* (en Montevideo, Buenos Aires... Bahía Blanca), que tenemos que pensar y... realizar.

—ooo—

## Bodas de Oro

EN OMBUES DE LAVALLE

El 10 de mayo ppdo., celebraron sus bodas de oro matrimoniales, los ancianos hermanos don *Juan Baridon* y doña *María Magdalena Tourn de Baridon*, viéndose con tal motivo, rodeados por todos sus hijos y nietos (faltaba una nieta), y numerosos amigos y vecinos. Asistió, desde Buenos Aires, su ahijada la Sra. Victoria Tourn de Dini, y desde Tarariras la única hermana de don Juan, la Sra. Magdalena Baridon Vda. de Tourn. El mal estado de los caminos y el mal tiempo reinante en los días anteriores, impidió que algunos pudiesen asistir, y que otros fuesen invitados.

Al medio día, fué servido un almuerzo, y a las 15.00, fué celebrado un culto por el Pastor, C. Nergin, al que asistieron algo más de sesenta personas. Se tomaron varias fotografías, y se terminó la tarde con un chocolate con abundancia de repostería.

Don Juan Baridon, es hijo de Juan Salomon Baridon y de Ana Davyt; nacido en Bobbio Pellice el 23 de diciembre de 1869, y viniendo muy joven a C. Valdense, donde recibió instrucción catequística del Pastor Daniel Armand-Ugon, de quien recuerda su gran paciencia y esmero en instruirle, dada la poca preparación previa que había podido obtener. Luego se radicó en Rincón del Sauce, donde el 10 de mayo de 1898, contrajo enlace con la Srta. María Magdalena Tourn, hija de Santiago y de Catalina Roland, nacida en C. Valdense el 18 de julio de 1870. El enlace civil se realizó en la ciudad de Colonia, ante el Juez de Paz Sr. Bruschera, mientras que la ceremonia religiosa, pudo realizarse tan sólo varios días después en el Templo de Artilleros, presidida por el Pastor Bounous.

Hace unos 30 años, por el 1918, se radicaron en Ombúes de Lavalle, adquiriendo una fracción que era del Pastor Armand

Ugon, la que aún conservan, ampliada recientemente con una nueva adquisición.

En Rincón del Sauce, nacieron a los esposos Baridon-Tourn, todos sus hijos, los cuales sobreviven. Ellos son: Anita, casada con Juan E. Long, radicada en Cerro de las Armas, no tienen hijos; Juan, casado con Albertina Armand Pilon, domiciliado en Cuchilla de San Salvador (Soriano), tienen seis hijos; Santiago, (Diácono del Consistorio de Ombúes), casado con Alina Davyt y domiciliado en la misma chacra, tienen cuatro hijos; Catalina, casada con Pablo D. Long, domiciliado en el pueblo, no tienen hijos; Ricardo, casado con Josefina Luisa Tourn, radicado en la misma chacra, tienen siete hijos. Son, pues, *cinco hijos, y diez y siete nietos*.

Tanto don Juan, como su esposa, han pasado por duras pruebas de enfermedad, hallándose en la actualidad, relativamente bien de salud, y muy contentos de verse tan bien acompañados en su día de fiesta. Doña Magdalena hizo donación a la Biblioteca de la Unión Cristiana local, de un ejemplar de “Psaumes et Cantiques”, que poseía desde 1894.

¡Dios los bendiga y guarde en salud por muchos años!

—ooo—

## Daniel Davit Tron

El 13 del corriente, se cumplirá el primer aniversario del fallecimiento del activo miembro de nuestra Iglesia, ex-Administrador de “*Mensajero Valdense*”, y Director del Liceo Daniel Armand Ugon, el profesor Daniel Davit Tron. Parece ser que los representantes de las diversas instituciones que el extinto integró en C. Valdense, proyectan rendirle un justo homenaje. Y es digno de notar, apoyándolo plenamente, que esta vez no se trata como habitualmente, de la colocación de alguna placa, o de dar nombre a algún camino o institución, — cosas que poco o nada rinden a la colectividad, — sino que el proyectado homenaje consistirá en la perpetuación de su memoria por medio de ampliaciones de dos obras a las que el homenajeado se dedicara con entero cariño y consagración. Se trata de dotar un dormitorio en el Hogar para Ancianos, de cuya comisión Directiva fuera activo Tesorero por muchos años, y enriquecer la Biblioteca Liceal, que él trató de ampliar y hacer más profícua, no solamente para los estudiantes, sino para toda la colectividad de C. Valdense.

“*Mensajero Valdense*”, que le contó como eficientísimo administrador durante algunos años, se complace en invitar a todos los que fueron sus amigos a contribuir a perpetuar su memoria en esta forma práctica y eficaz, que muy bien responde al espíritu generoso y altruista que le animara en todas sus actividades. Será el mejor testimonio que daremos acerca de la benéfica influencia del inolvidable amigo que nos dejara un hermoso ejemplo de laboriosidad, de afán de superación y de servicio al prójimo.

La Dirección.

## RESEÑA ECUMENICA

ESTADOS UNIDOS

*Impresiones sobre Europa*

(Del “*Union Seminary Quarterly Review*”, adaptado al castellano por “*Unidad Cristiana*”)

“Uno de los cambios en la Iglesia de Europa, que más impresiona a un visitante americano, es que allí hay una amplia aceptación de una concepción radical de la acción social cristiana. La experiencia de una tiranía bramante anti-cristiana, hizo dejar de lado la tendencia basada sobre Romanos XIII, de tomar una actitud pasiva hacia los poseedores del poder político. Ahora, la afirmación más característica en la Iglesia europea es que Cristo es el Señor de todo el mundo, y ésto significa que es el Señor del Estado en un sentido diferente al reconocido con anterioridad (especialmente bajo influencia luterana). La responsabilidad hacia la vida política es afirmada generalmente, y con eso se va a un fuerte repudio del capitalismo como un sistema económico viable para Europa. El temor por el comunismo ruso es mayor que el temor por el capitalismo norteamericano, pero este último temor es muy fuerte”.

*Enseñanza Religiosa*

Una importante resolución ha sido votada por la Corte Suprema de Washington, al establecer que los cursos de instrucción religiosa, no son autorizados en las escuelas del Estado. La decisión fué tomada por ocho votos contra uno.

(S. OE. P. I).

*Generosidad cristiana*

El obispo Henry Knox Sherril, presidente de la Iglesia protestante episcopal, lanzó un llamado retransmitido por 600 estaciones de Radio, con el fin de conseguir, en 24 horas, un millón de dólares, para ayuda a las Iglesias damnificadas por la guerra. En su mensaje de diez minutos el obispo puntualizó: “Procuramos subvenir a las necesidades más apremiantes, para que esas Iglesias puedan conservar la vida espiritual en circunstancias desesperadas”.

Se calcula que alrededor de diez millones de personas escucharon ese llamamiento; y se sabe que la “respuesta” alcanzó un éxito extraordinario.

(S. OE. P. I).

*Un teólogo eminente*

La más popular de las revistas ilustradas americanas, “*Time*”, para el número de su vigésimo quinto aniversario, (marzo 8) lleva en su primer página la fotografía del profesor Reinhold Niebuhr.

El texto explicativo puntualiza que Niebuhr tiene para el mundo un mensaje de mayor alcance que todos los esfuerzos combinados de la "O.N.U."

(S. OE. P. I).

## BRASIL\*

### *Enseñanza evangélica en las escuelas*

"O Cristao", del 15 de marzo ppdo., en nota firmada por Afonso Romano Filho en nombre de la "Confederacao Evangelica do Brasil", anuncia que el Departamento Distretual del Distrito Federal, está trazando los planes y haciendo la propaganda pertinente para que, en el año en curso, sea dada la enseñanza evangélica en muchas escuelas.

El objeto es contribuir a la educación de la infancia y la juventud, de acuerdo con los principios del cristianismo, respetando la conciencia y la personalidad del alumno.

La nota de referencia observa que la Constitución del Brasil reconoce ese derecho a los ciudadanos, que son iguales frente a la ley; y por lo tanto conviene que los Evangélicos y liberales aprovechen esa oportunidad.

## ALEMANIA

### *Mensaje de prisioneros de guerra*

Un Alemán, al regresar de Rusia, trajo el saludo de prisioneros alemanes en Rusia, a la Iglesia de su país. Después de dar noticias acerca de su trabajo y de la comunidad cristiana existente en su campamento, la que procura seguir la senda de la fe en medio de las tentaciones del cautiverio, esos prisioneros añaden: "Ansiamos noticias de nuestras Iglesias en Alemania. Los sufrimientos de los últimos años, ¿han traído el arrepentimiento? ¿Está el pueblo agradecido por el pan de cada día y por la libertad que tiene de santificar el domingo? El terrible juicio que cundió sobre el pueblo, ¿le enseñó la obediencia a Dios? Más allá de todas las trabas, ¿llegará la unidad de la Iglesia a manifestarse como comunidad de santos, como unión de todos los cristianos por encima de los abismos del pecado y del sufrimiento, en la gratitud hacia Dios quien nos perdonó todos nuestros pecados?"

(S. OE. P. I).

## FRANCIA

### *Visita de estudiantes alemanes*

Por vez primera, después de la guerra, más de treinta estudiantes alemanes, han podido trasladarse a Francia... Esos estudiantes, seleccionados por su actividad en las "parroquias universitarias", han sido divididos en dos grupos, que fueron recibidos en dos regiones distintas del país, por la Federación Francesa de Asociaciones Cristianas de Estudiantes.

Los temas de las conversaciones fueron los problemas más candentes de la actualidad, tanto políticos como eclesiásticos.

La profunda unidad que brinda el mismo Libertador, fué intensamente experimentada. No siempre se hallaron "soluciones", pero fué puesto de manifiesto que, si bien la fe no crea un paraíso terrestre, ella es sin embargo un camino abierto en las realidades de este mundo.

(S. OE. P. I).

## ITALIA

### *Buena Vecindad*

Con motivo del Centenario de la Emancipación Valdense, el Pastor A. Deodato, de la parroquia de San Giovanni, (Valles Valdenses), ha recibido del cura católico de la localidad el siguiente mensaje, muy significativo: "En ocasión de las fiestas solemnes que nuestros queridos hermanos en Cristo celebran hoy con justo entusiasmo, estoy muy feliz de renovar la expresión de cordial simpatía que, desde hace varios años, me une a todos vosotros, en las relaciones de buena vecindad y de sana cooperación, para la prosperidad de nuestro pueblo querido. Gustoso aprovecho la oportunidad para tributar homenaje a todos los que, entre los Valdenses, contribuyeron, en estrecha cooperación con los católicos, al movimiento de liberación de este valle y de toda Italia, del yugo opresor nazi-fascista. Es uno de los mejores síntomas de que la misma armonía sabrá unirnos en toda hermandad en la lucha contra el enemigo común: el ateísmo, el materialismo, la subyugación de lo espiritual al totalitarismo de estado".

(S. OE. P. I).

## HOLANDA

### *Amsterdam 1948*

El Servicio Ecuménico de Prensa e Información, (Ginebra), sigue dando al mundo cristiano noticias interesantes acerca de los preparativos para la primera Asamblea del Concilio Ecuménico de las Iglesias a realizarse, como es sabido, del 22 de agosto al 4 de setiembre del corriente año en Amsterdam, (Holanda).

Nuestros lectores tendrán interés en conocer lo que se hará para dar publicidad a las sesiones de esa magna Asamblea.

Ya la Oficina de Ginebra, está recibiendo numerosos pedidos de diarios y periódicos que quieren acreditar un representante en Amsterdam. El Comité de publicidad, dirigido por Charles P. Taft, de New York, no escatima esfuerzo para organizar lo mejor posible todo lo que atañe a la prensa en vista de la Asamblea. Las noticias de la Asamblea, serán propaladas diariamente por Radio en el mundo entero... Un "film" sonoro será tomado por profesionales. La cinta costará alrededor de 200 francos suizos y estará lista unas seis semanas después de la Conferencia. Para informes acerca de la Radio, del "film" o todo otro asunto de

publicidad, dirigirse a Frederik E. Reissing, c/o Concilio Ecuménico de las Iglesias, Route de Malagnou, 17-Ginebra.

(S. OE. P. I).

## INDIA

### *Gandhi*

La muerte de Gandhi ha conmovido profundamente a todos aquéllos que veían en él uno de los hombres moralmente más grandes de nuestros tiempos

Mademoiselle M. Barot, presidente del Departamento Juvenil del Concilio Ecuménico, se hallaba en la India durante el último ayuno y la muerte de Gandhi. En "Réforme" (marzo 6 de 1948), ella da algunas impresiones al respecto: "Es mientras yo estaba en Bombay — dice Mlle. Barot — que se supo que Gandhi empezaba a ayunar. Pude entonces comprender la influencia de ese hombre... Cinco días después, aún en los rincones más apartados, la masacre terminaba... Cuando se supo la noticia del asesinato de Gandhi, el Pakistán declaró un duelo nacional de tres días. Durante la ceremonia fúnebre, una inmensa efigie de Gandhi dominaba la muchedumbre. Un Pastor protestante leyó las bienaventuranzas (el pasaje de la Biblia que Gandhi más apreciaba). Siguió la lectura del libro sagrado de los Sikhs, luego el llamado a la oración por un musulmán. Hora y media de silencio profundo... Todo terminó en un clima de recogimiento".

—En un acto de intercesión a favor de los pueblos de la India y del Pakistán, celebrado en la Abadía de Westminster, Lord Stafford Cripps, dijo con respecto a Gandhi: "No conozco a otro hombre de nuestro tiempo, y hasta de toda la historia contemporánea, que haya como él demostrado el poder del espíritu sobre la materia. El mundo entero puede aprender de Gandhi, que es vano buscar en el uso de la fuerza un refugio contra la destrucción y que nuestra arma más segura está en el supremo poder redentor del amor".

(S. OE. P. I).

—000—

## Sobre Inmigración

### **Recibimos y publicamos:**

Señor Director:

El Poder Ejecutivo está empeñado en dar a las corrientes inmigratorias, la orientación y encauzamiento que permita atender, por una parte, la elevación de nuestros niveles demográficos, y por otra, el abastecimiento de mano de obra al mercado del trabajo nacional.

El incremento industrial y económico de

la República reclama considerables aportes de brazos y elementos calificados, que el obrero nacional no puede abastecer adecuadamente. Resulta, pues, oportuno y beneficioso aprovechar los núcleos humanos que desde Europa, por razones conocidas, ponen sus miras y sus esperanzas de recuperación, en América.

Pero ese aprovechamiento deberá hacerse en función de nuestras necesidades, para lo cual es preciso conocer la demanda en cantidad y calidad, de nuestras industrias, a fin de atender su creciente impulso, sin perjuicio de la ocupación del trabajador nacional.

Este Ministerio, a ese fin, ha iniciado en colaboración con la Comisión Asesora de Inmigración, una encuesta a los industriales y productores del país. Del éxito de tal relevamiento, y en un futuro inmediato, dependerá en gran parte, la formulación de acuerdos con los principales países de emigración, para incorporar selectivamente los aportes humanos que fueren necesarios.

Obra de tal magnitud económico-social, deberá contar con el apoyo de las autoridades y entidades nacionales cuya competencia así lo requiera, como también con la cooperación de la prensa para difundir la iniciativa mencionada, y hacer llegar a los interesados los esclarecimientos del caso.

Lo expuesto, es, pues, motivo para recabar la cooperación del diario de su dirección, en apoyo, de la campaña que se ha propuesto el Poder Ejecutivo.

Tengo el agrado de adjuntarle — con fines ilustrativos sobre los detalles de la encuesta — ejemplares de los formularios a utilizarse, de los cuales hay existencia en las comisarias del Departamento, a disposición de los interesados.

Estimando en su alto significado el apoyo de su prensa, que desde ya descuenta, saluda al Señor Director muy atentamente.

Alberto F. Zubiría.  
Ministro del Interior.

## MARMOLERIA "LUCERNA"

DE R. BEGLE Y J. A. FERNANDEZ

Tenemos en nuestro Salón de Venta, toda clase de trabajos, para Cementerio en granito, mármol, monolítico. Visitenos y solicite precios

Nueva Helvecia.

Teléf. N.º 97

NUEVO AVISO

## C. CORVINO

Comisiones entre Colonia Valdense y Montevideo: salida de Colonia Valdense los martes y jueves a las 15 y 30 horas y sábados a las 13 horas para regresar los lunes, miércoles y viernes a las 16 y 30 horas de Montevideo. Recibe órdenes en Paraguay 1410 esq. Colonia. — Teléf. 87811

Se aceptan órdenes contra reembolso y encomiendas en general

Los pedidos son atendidos personalmente y con reserva.

## Necesidad de la Biblia en Alemania

Por el Dr. Martín Niemöller

La mayor desgracia y preocupación de las personas que viven en Alemania hoy, es, sin duda alguna, el alimento — y más aún, el alimento!

Alguna proposición que pudiera suscitarse sobre el futuro de los alemanes y de los habitantes de las naciones de Europa Central debe ser mirada desde el principio bajo este punto de vista. No hay verdaderos planes de educación, ni formación de convicciones políticas y organizaciones, ni hay reconstrucción de la vida industrial y económica, hasta tanto que el problema del alimento sea primeramente resuelto, de tal modo que los pensamientos de las gentes no se encuentren totalmente ocupados por la interrogante de: "¿Qué comeremos? Esta es la primera respuesta a la pregunta, "¿De qué modo puede ser ayudada Europa?"

Hay una excepción. Hombres que viven una vida de hambre y muerte por inanición no se preocupan por otra cosa en el mundo, porque no pueden vivir sin pan, no pueden trabajar sin alimentos, no pueden pensar sin sustento, no pueden tener esperanzas sin pan. Tienen que resolver sus problemas o dejar que otros los resuelvan o morirán. Pero, aún muriendo, se hace intolerable la desesperación de la inanición y el abandono y soledad de la desesperanza.

Pero las palabras de Jesucristo: "No sólo de pan vivirá el hombre, sino con toda palabra salida de los labios de Dios", contienen también el camino más decisivo en la vida: el paso a través de las puertas de la muerte. Las palabras de Dios contenidas en los libros de la Biblia, es la mayor necesidad que va delante de todos los problemas y surge inmediatamente junto a la necesidad de alimentos.

Y en la Europa Central de hoy, hay una gran necesidad de este pan de vida. El cambio de gran parte del pueblo, de más de cientos de miles y aún millones, se han persuadido del resultado que, innumerables personas tienen que caminar por el tétrico camino de la muerte, sin ayuda y consuelo, sin el alimento de la Palabra de Dios.

La destrucción y ruina de Europa no nos ha brindado hasta ahora una oportunidad para proveer de Biblias a los fugitivos, evacuados, personas que perdieron sus hogares por las bombas y se han convertido en un rebaño de despojos de seres humanos, yendo de acá para allá y, al final, condenados a la muerte. La escasez de papel y materiales de encuadernación, la falta de carbón y otras clases de energía, imposibilita la manufactura de las Biblias y Testamentos que se necesitan en Europa, sin la asistencia de fuera. Los sufridos pueblos de Europa Central son dignos de piedad y compasión de los amigos cristianos de todo el mundo y ellos no deben ser abandonados en las tinieblas de su destino, sin la radiante luz de la Palabra de Dios, dentro de sus corazones con fe, amor y esperanza.

Lo que realmente significa la Biblia en

esta situación, muchos de nosotros, inclusive yo mismo, hemos tenido experiencia durante los años en prisiones o campos de concentración, donde no eran admitidas las Biblias. Pero no podíamos hacer nada sin la Palabra de Dios, y donde no había libros a mano, las oraciones tradicionales y el consuelo mutuo de un hermano hacia otro, nos hacía cambiar de carácter. Y muchos han muerto amparados sólo por esos puros rayos de luz eterna, por simples migajas del pan de vida, y por pequeñas gotas del agua de salvación, que los camaradas cristianos pudieron ofrecerles.

Como hombre que conoce algo de esto, yo deseo apoyar el ruego que viene a través del océano a los cristianos de América, como en los tiempos antiguos vino desde Macedonia al hombre llamado Pablo: "Ven y ayúdanos".

### RESPONDIENDO AL LLAMAMIENTO DEL PUEBLO ALEMÁN

Alemania necesita de inmediato 4.000.000 de Biblias y 6.000.000 de Nuevos Testamentos. La Sociedad Bíblica Americana envió durante el año 1946: 182,936 Biblias, 611,223 Testamentos y 258,498 Evangelios. Listos para su embarque a fines de año tenía otros 100,000 Testamentos y 451,000 Evangelios. Además de estos 3,058,000 libros, la Sociedad embarcó materias primas para producir en Alemania 1.000,000 o 1.500,000 de Biblias y Testamentos.

### LA BIBLIA EN LOS CAMPOS DE PRISIONEROS RUSOS

El Rev. I. V. Neprash, Director del servicio misionero ruso en Filadelfia (Estados Unidos), acaba de informar que de los prisioneros rusos que se hallaban en Alemania, 22.000 se convirtieron como resultado de la labor de evangelización realizada por los cristianos suecos, noruegos, daneses y alemanes en dichos campos. Casi todos ellos han vuelto a su país con un ejemplar de la Biblia y literatura evangélica que les fué distribuida.

—000—

## El hombre de campo frente a las alternativas del tiempo

Comunicado de la Sección Investigaciones Meteorológicas del Instituto de Estudios Superiores, dirigido al ruralismo del país

Siendo que nuestros compañeros del campo, por su mayor contacto con la Naturaleza, — a la vez que por la índole de sus ocupaciones, — están llamados con mayor imperiosidad que los habitantes de la gran urbe, a la consideración de los fenómenos at-

mosféricos, en virtud de la influencia decisiva que los mismos desempeñan en las propias labores que realizan; esta Sección del Instituto de Estudios Superiores, hace tiempo que ha derivado gran parte de su amplia acción — docente y orientadora — con preferencia hacia la campaña.

Es así que, aunque sin descuidar los motivos esenciales de investigación que le competen, — y que se reflejan particularmente por nuestros Boletines, — se ha decidido proceder a la atención que justifica este comunicado.

Respondiendo al propósito enunciado, se estructuró todo un programa idealistamente concebido, cuya ejecución habrá de reportar indudables beneficios, por estar inspirado en objetivos asequibles y que a todos interesan.

Para la debida realización de esta finalidad de cooperación — en el sentido de expresa referencia — se hace saber a quienes se hallan imposibilitados para satisfacer por otros medios, sus nobles inquietudes en la materia, que nuestra Sección les brinda las siguientes ventajas, en carácter absolutamente gratuito:

1.º) Nos encargaremos de contestar cualquier consulta que se formule, y, en atención al interés de quienes desearan adquirir capacitación sistemática en esta ciencia, se inicia un curso por correspondencia.

2.º) Habiéndose redactado una serie de cartillas especiales de divulgación se destinan las mismas, para ser distribuidas entre los interesados que las soliciten.

3.º) Que, a todos estos efectos, bastará expresar por carta, cuál es el interés perseguido. Y, en caso de que se aspire a la realización de curso, debe aclararse previamente, el grado de preparación adquirida, — que nunca es menospreciable, por elemental que sea, — para facilitar el ajuste a normas de mejor comprensión.

La correspondencia debe ser dirigida a nombre de la Sección, (Avda. 18 de Julio N.º 1195 - Montevideo).

José M.ª Bergeiro,  
Director.

Néstor A. Píriz,  
Secretario.

—ooo—

## ECOS VALDENSES

URUGUAY

C. VALDENSE. — *Bautismos*: realizados durante los meses de enero a marzo de 1948: Walter Darío Bonjour, de David y Eva Meyer; David Alberto Bonjour, de David y Eva Meyer; Nelía Lydia Costabel, de Raúl Omar y Rita Esther Geymonat; Adela Margarita Bonjour, de Isidoro y Elvira Ana Bastia; Javier Pedro Gonnet, de Raúl Daniel y Marina Elvia Planchon; Adela Catalina Punschke, de Adolfo Francisco y Herminia Blazami; Juan Francisco Andreón, de Carlos Humberto y Adelina Gabriela Aunchain; Silvia Esther Gardiol, de Kermit y María Margarita Gonnet; Carlos Alberto

Schüsselin, de Alberto G. y Edith Gilles; Myriam Aracely Robert, de Luis y Evclia E'oisá Robert; Nelson Carlos Caffarel, de José Carlos y Elsa Agustina Hernández; Darío Humberto Gardiol, de Humberto y María Elvira Vilches, Anna Pianowski, de Félix y Justina Simczik; Fredy Germán Sonderegger, de Germán Fulgencio y Elvira Arduin; Mario Raúl Morante, de Pascual y María Blanca Suárez Roland; Delhy Nidga Rebuffat, de Luis Emilio y Catalina Cumeillas.

*Homenaje al profesor Daniel Davit Tron.* — Con motivo de cumplirse en breve el primer aniversario de su muerte, se reunió una Asamblea de delegados de las instituciones de las que formó parte, resolviéndose que en la fecha del aniversario de su fallecimiento, el 13 de junio, se le rinda un merecido homenaje. Para preparar los detalles del mismo, quedó constituido un comité Ejecutivo.

*Próxima Velada.* — Un entusiasta grupo de aficionados, está ensayando la comedia "El Hijo Pródigo", bajo la dirección del autor, Pastor Ernesto Tron. La velada está fijada para el sábado 5 de junio.

*Enfermos.* — En Montevideo, fué sometido a una intervención a los ojos, el Sr. Juan Daniel Geymonat Bonjour, quien se halla de regreso, completamente restablecido. En vías de completo restablecimiento, el joven Juan Pedro Berton (hijo), quien sufriera un accidente de aviación hace unos meses. Fueron operados, en Montevideo, estando ya bien, los Sres. Máximo Roland, Víctor Bertinat y Milton Roland. Estuvo gravemente enfermo, el Sr. Germán Rohrer; actualmente está mejorando sensiblemente.

*Corresponsal.*

O. DE LAVALLE. — *Enfermos.* — Sufrió una delicada intervención quirúrgica, en Montevideo, estando ya de regreso en su hogar y restableciéndose, el anciano hermano don Juan Berger; también la anciana doña Margarita Geymonat Vda. de Geymonat, quien fué operada a los ojos, y está restableciéndose en casa de su hija Elena G. de García; también fué operado el Anciano del Consistorio, don Juan Charbonnier. Estuvieron en Montevideo, por razones de salud, los hermanos Juan Vinçon y Eduardo Davyt, estando ya de regreso, y mejorando.

*Confirmación.* — Después de dos postergaciones, por causa del mal tiempo, fueron admitidos como miembros de esta Iglesia, en S. Roque, el domingo 16 de mayo los jóvenes: Inés Charbonnier, Lea Clelia Geymonat, Neldo Saret y Noel Hugo Geymonat; no asistió, quizá por los malos caminos, Nelda N. Soulier; una de las jóvenes hubo de llegar a pie, por no haber podido llegar el vehículo que la traía. Los nuevos miembros de Iglesia, participaron luego de la Santa Cena, con los restantes miembros de Iglesia presentes, habiendo sido también la concurrencia algo reducida, esta vez.

*Bautismos.* — Fué bautizado el domingo 16, en el Templo de Ombúes, Washington Hermes Armand Pilon, hijo de Angel Ricardo y de Elsa Celia Bouissa.

*Casa Pastoral.* — Los miembros del Consistorio están visitando, en compañía del

## BALNEARIO SAN LUIS

UBICADO EN LA COSTA, HACIA EL ESTE, PROXIMO AL BALNEARIO "LA FLORESTA" A 71 KILOMETROS DE MONTEVIDEO

con carretera hasta los solares, con cuatro omnibus diarios

Un solar en el Balneario SAN LUIS significa una inversión sólida y brillante para el porvenir

Ventas al contado y a plazos, en cuotas desde \$ 6.00 mensuales

Solicite informes y prospectos en Colonia Valdense (Dpto. Colonia) y en Paraguay 1410 — Montevideo  
Teléfono 87811

C. Corvino.

## ELVIRA BERGER ETTLIN

Partera

Consultas todos los días de 8 a 20 horas. Atiende pensionistas y llamados de campaña. Precios módicos

Calle AVENIDA DEL PUERTO, al lado de "Casa Andrés C. Nemer"  
Telf. 18 - NUEVA HELVECIA

## HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA y Hno.

"Rendez-vous" de Valdenses



Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 23 - 6671 y 1785

Comodidades para familias 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

## ELVIRA VILCHE de GARDIOL

Partera

Atiende a domicilio. — Consultorio y asistencia en su casa. — También recibe enfermos y convalecientes.

Tel. N.º 11 COLONIA VALDENSE

## PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

### Dr. FELIPE BARRABINO

Médico Cirujano Partero.

ESTACION TARARIRAS (COLONIA, R. O.)

#### Escritanía Pública en Joaquín Suárez

DEL ESCRIBANO

#### ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

EN TARARIRAS:

**D**r. JOSE MARIA GARAT. — Medicina General. — Estación Tarariras. — (Colonia, R. O.).

**D**r. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

**P**AULINA ROSTAGNOL. — Partera. — Asistente de la Policlínica de Tarariras. — Teléfono N.º 35. — Colonia.

EN OMBUES DE LAVALLE:

**D**r. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

**D**r. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

**D**r. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

**D**r. LUIS ALBERTO BONJOUR. — Dentista. — Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

**A**LBERTO D. DAVYT. — Agrimensur. — Colonia Valdense. — Dpto. Colonia.

EN MONTEVIDEO:

**E**RNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléf. 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

**D**r. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 935. Tel. 83422.

**D**r. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Maldonado 1325. Montevideo. — Tel. 8 75 82.

**D**r. RUBEN ARMAND UGON. — Oculista. — Médico de la Mutualista Evangélica. — Colonia 1473. Teléf. 46810. — Montevideo.

**E**MILIO ARMAND UGON. — Designaciones y Comisiones. — Teléfono Automático 8-68-20. — Calle Rondeau 1878. — Montevideo.

**D**r. RENE ARMAND UGON. — Médico Cirujano. — Médico de la Mutualista Evangélica. — (Consultas pedir hora). — Carlos M. Maggiolo 761. Teléf. 41-36-14. — Montevideo.

**D**r. ORESTES P. MALAN. — Médico Cirujano. — Médico del Instituto de Traumatología. — Cuareim 1173. — Teléf. 8-35-30. — Montevideo.

EN ROSARIO ORIENTAL:

**D**r. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. — Rayos X. Diatermia. Electricidad Médica. — Rosario (Colonia, R. O.).

**D**r. ELBIO GEYMONAT. — Abogado. — Estudio Jurídico, Avenida Gral. Artigas. — Colonia.

EN NUEVA HELVECIA:

**D**r. ARNOLDO ARTURO KARLEN. — Médico Cirujano. — Consultas: De mañana: hora convenida. De tarde: de 14 a 17 horas. — Casos de Urgencia: cualquier hora.

Pastor, las familias de la congregación anotando sus contribuciones para la nueva Casa Pastoral en proyecto. El ambiente es enteramente favorable, y todo hace esperar que pueda llevarse a cabo sin mayores dificultades.

*Sensible deceso.* — Honda pena causó en toda la población valdense el inesperado fallecimiento del Dr. Horacio Carnelli, en un accidente de aviación el 18 de mayo. Desde principios de 1924, el Dr. Carnelli había sido el médico de los valdenses no solamente de O. de Lavalle, sino de Campana y San Roque, habiendo además dedicado un día semanal, mientras no hubo médico establecido allí, a C. Miguelete y Cerro de las Armas. Colaboró entusiastamente con nuestra Iglesia y sus actividades culturales, no obstante ser católico militante, y haber colaborado no poco para que la población católica de Ombúes tuviera su propio templo. Se había entusiasmado con la iniciativa de la Liga Femenina local para construir una Sala de Auxilios, habiendo ofrecido el terreno necesario para ello, e interesado en la obra a las autoridades de Salud Pública. Deja un vacío en la localidad, que será difícil llenar.

*C. MIGUELETE.* — *Bautismos.* — Fueron bautizados el domingo 23 de mayo, después del culto: Alvaro Ricardo Favat, hijo de Ricardo Emilio y de Reyna E. Geymonat, nacido el 18 de setiembre de 1947; Roberto Darío Gonnet, de Omar S. y Emma Josefina Baro'in, nacido el 9 de noviembre de 1947.

*Liga Femenina.* — Esta Liga organiza un buffet para el segundo domingo de julio, por la tarde.

TARARIRAS, RIACHUELO, SAN PEDRO y COLONIA. — *Enfermos.* — Tuvo que ser llevado a Montevideo e internado en un Sanatorio, el Sr. Ernesto Gardiol, cuyo estado de salud, estaba declinando desde hacía algún tiempo. Fué operada de apendicitis, la joven Sra. Dalila M. de Inquintanelli, de Colonia. Tuvo que someterse a asistencia médica, la joven Sra. Alda N. de Avondet, de San Pedro. Bastante delicada de salud, la Sra. Magdalena G. de Pilon, de La Barra de San Juan. Tuvo que guardar cama unos días, en Tarariras, la Sra. Exilda P. de Bertalot, de San Pedro. Guardó cama unos días, la Sra. Ana F. Vda. Negrin, de Estanzuela. Tuvo que guardar cama unos días, la Srta. Elida Rivoir Artus, de Tarariras. Han habido algunos casos de escarlatina, afortunadamente benignos, en Tarariras: la Sra. de Elías Barolin y una hijita de los hermanos Santiago Dalmas-Elvira Bonjour. Se encuentra algo delicada la Sra. Cesarina C. de Guigou, de Colonia.

Acompañamos a todos estos hermanos con nuestra simpatía y con nuestros mejores votos de restablecimiento físico y de fortaleza espiritual.

*Fiestas de la Madre.* — Organizados por las Escuelas Dominicales se realizaron cuatro actos especiales en celebración del Día de la Madre con muy buena asistencia. Los programas fueron sencillos e interesantes a la vez y se levantó una buena ofrenda a favor de los Orfanatos de la Iglesia Valdense en Italia.

*Visita del Pastor Carlos T. Gattinoni.* — A mediados de junio, nuestra congregación recibirá la visita del Rev. Carlos T. Gattinoni, Pastor de la Iglesia Metodista Central de Montevideo. El martes 15, hablará en San Pedro, el miércoles 16 en Tarariras, el jueves 17 en Riachuelo y el viernes 18 en Colonia: también tendrá a su cargo el culto radial de ese día viernes 18 de junio.

No dudamos de que los mensajes de nuestro visitante, serán de gran beneficio para todos y que muchos concurrirán a las reuniones programadas.

*Viajeros.* — Muy breves momentos pasó en Tarariras el Sr. Alberto F. Garrou, de Valdense (Estados Unidos), acompañado de su Sra. esposa e hija y del Pastor Abel Jourdan. De C. Concordia, el Sr. Enrique Negrin, acompañado de su esposa e hija Blanca.

SAN SALVADOR. — *Obras del Centenario.* — Próximamente, se reunirán, (D. M.), las Comisiones locales, para concretar en definitiva las obras que se llevarán a cabo en cada sección, para marcar el Centenario de la Emancipación Valdense.

Han sido suscritos con ese fin, alrededor de siete mil pesos, y se espera que se anoten más contribuyentes en el correr del mes de junio.

Las personas que aún no hayan entregado el importe de su donación, quedan invitadas a hacerlo antes de fines del corriente mes.

*Enfermos.* — Fueron operados en Montevideo, con todo éxito, la Srta. Aline Tourn y su hermano Roberto. Tuvo que guardar cama durante varios días, debido a un fuerte ataque de bronquitis, el Tesorero del Consistorio Sr. Juan David Bouissa. Tuvo que bajar a la capital, para consultar oculistas, el Sr. José Rostan. Se nos informa que su estado sigue delicado. Nuevamente bajó a la capital, para consultar especialistas, el Sr. Pablo Geymonat Apia.

*Visitas.* — Pasó por Dolores el Sr. Víctor Bounous. Acompañados por el Pastor Abel Jourdan, efectuaron una rápida visita a Dolores el Sr. Alberto Garrou, industrial norteamericano, y familia. El Sr. Garrou, que es valdense, habla correctamente el "patois" y nos dió noticias de nuestros correligionarios que viven en "Valdesc" y Nueva York.

*Día de la Madre.* — Se celebró el día de la madre en Concordia y Dolores con actos sencillos, y que sin embargo dejaron grata impresión en la concurrencia.

## ARGENTINA

B. AIRES. — *Enfermos.* — Varios fueron los enfermos que tuvimos durante estos meses de verano: la Sra. Juana C. de Costabel, las Srtas. Esther y Eugenia Bertinat, la Sra. Amabilia B. de Tourn y, últimamente, el Sr. Aldo Rocchi Lanoir. A todos deseamos que Dios envíe el bálsamo de su Santo Espíritu.

*Condolencia.* — Sinceramente queremos enviar a las familias enlutadas por el prematuro fallecimiento de los hermanos Anselmo Vigna y Darío Negrin, de C. Iris, nues-



**HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:**

**COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES**

**“A. CARLOS DALMAS S. A.”**

CASA CENTRAL EN TARARIRAS  
UTE. 12 y 54

SUCURSAL EN COLONIA  
“EX. GALERIA BENEDETTI”  
UTE. 174

tro saludo y simpatía cristiana. Que Dios les dé fuerza y el saber para llevar cada uno su cruz. En esta Capital y alrededores, somos varias las familias de parientes y amigos que hemos sentido muy hondamente la partida de estas dos jóvenes vidas.

*Culto.* — Nos reunimos unas 60 personas en la tarde del 25 de abril último. Presidió el Pastor Silvio Long, quien nos dió un mensaje, haciéndonos sentir cuán grande es el interés que la Iglesia Madre tiene por las necesidades espirituales de los valdenses del Río de la Plata. Agradecemos sentidamente al Pastor Long, mientras expresamos nuestro deseo de que el número alcanzado en este culto sea mantenido y, con el tiempo, aumentado. Cada cual haga su parte. Dos criaturas fueron bautizadas: Ernesto Mario, de los esposos Clausen - Geymonat; y Angel Héctor, de los esposos Tourn - Bertinat, venidos al efecto desde Bernal y de Quilmes, respectivamente. Dios guíe y sostenga a padres y criaturas en el camino de la verdadera Vida. Dimos la bienvenida a muchas personas que nos visitaron por primera vez, y para no ocupar demasiado espacio en nuestro periódico, mencionaremos tan sólo al Dr. Owen, profesor de la Facultad Evangélica de Teología. Pero todos quedan fraternalmente invitados a asistir a nuestros cultos que se efectúan todos los meses, el tercer domingo, a las 16 horas. Hemos tenido el placer de saludar al Sr. Carlos Negrin, Director de “*Mensajero Valdense*”, venido a Buenos Aires para asistir a la Asamblea Anual de la Confederación de Iglesias E. del Río de la Plata. ¡Bienvenido!

*Cl. Beux.*

—000—

## IN MEMORIAM

“Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en Mí, aunque esté muerto vivirá”.

TARARIRAS. — A la temprana edad de 58 años y en forma repentina, falleció el hermano don *Luis Costabel*, mientras se encontraba de vacaciones con su esposa, en Minas.

Sus restos fueron traídos a esta localidad el mismo día de su fallecimiento — el martes 25 — y sepultados el día siguiente en el cementerio local, ante numerosísima concurrencia, que escuchó con profunda aten-

## Gran Oferta Especial

**5 INTERESANTES TITULOS**

**DE**

**5 GRANDES AUTORES ARGENTINOS**

EL APOSTOL DEL PLATA, por Juan C. Varetto.

LIBERTAD RELIGIOSA EN AMERICA LATINA? por Jorge P. Howard.

EN LA MONTAÑA DEL MAESTRO, por Daniel P. Monti.

NI SEÑORES NI ESCLAVOS! por Sante U. Barbieri.

LA INDIA TRADICIONALISTA, por Jorgelina Lozada.

Valor total de los libros \$ 12.—

POR SOLO \$ 7.50

Envíenos el importe de siete pesos con cincuenta centavos en un giro o bono postal y recibirá a vuelta de correo, este espléndido lote de libros que enriquecerán notablemente su biblioteca.

Para el Uruguay la misma oferta, por \$ 4.— o/u.

VISITE NUESTRO LOCAL

SOLICITE ESTOS LIBROS AL ENCARGADO DE LITERATURA DE SU IGLESIA,  
A LA LIBRERIA PASTOR MIGUEL MOREL O A

**EDITORIAL Y LIBRERIA LA AURORA**

CORRIENTES 728  
Buenos Aires

CONSTITUYENTE 1460  
Montevideo

# ELIJA PARA SUS TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE **GUILLELMO GREISING S. C.** TIENE ESTABLECIDAS EN

TARARIRAS

DEPTO. COLONIA

COLONIA SUIZA

## AGENTES DE "MENSAJERO VALDENSE"

### URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Samuel A. Malán.  
Rincón del Rey: Alberto Jourdan.  
Colonia Suiza: Arnoldo Malan.  
Cosmopolita: Emilio H. Ganz.  
Juan Lacaze: Sta. Graciosa Long.  
Artilleros: Sucesión Julio Long.  
Quintón: Srta. Berta Gonnet.  
Tarariras: Guillermo Hill.  
San Pedro: Elías R. Negrin, Ag. F. 8.  
Estanzuela-Riachuelo: Delmo I. Negrin.  
Colonia: Diego Nimmo.  
Miguelete: Jerah Jourdan.

Ombúes, Sarandí y, Conchillas: Elbio R. Charbonnier.

C. Nieto: Juan D. Rostán.  
Dolores y Anexos: Alfredo Cairus Gay.  
Concordia: Ernesto Charbonnier.  
Colonia Inglaterra, Parada Haedo. Humberto Chollet.  
Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro).  
Arroyo Negro: Juan D. Planchon. Estación Piedras Coloradas (Paysandú).  
Montevideo: Emilio Armand Ugon, Miguel Bareiro 3272 (Pocitos).  
Rosario: Carmelo Corvino.  
El Alférez: Elbio Gonnet, Ag. M. 69.

### ARGENTINA

Buenos Aires: Clemente Beux. Rivadavia 4044.  
Colonia Belgrano y Rigby: C. A. Griot. Estación Wildermuth (F. C. C. A.).  
Rosario Tala: Juan Rostan (Prov. de Entre Ríos).  
Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmas (F. C. S.).  
Gral. San Martín: Teófilo Vigna.  
Triángulo: Augusto Gonnet.  
Villa Iris: Juan P. Malan.  
Monte Nievas: Adolfo Cesan (F. C. O.).  
San Gustavo: Esteban Garnier.  
San Carlos: Edmundo Gardiol. San Carlos Sud. — FCSF.

ción el mensaje cristiano de consolación, de paz, de fe y de esperanza.

Renovamos a la viuda, a la hija y a todos los demás deudos la expresión de nuestra profunda simpatía.

C. VALDENSE. — El día 6 de abril, falleció la Srta. *Paulina Andreón*. A los deudos, nuestro sentido pésame.

*Corresponsal.*

—000—

## El Varón Perfecto

En todos los reinos de la naturaleza el ser que nace en estado de imperfección, con el crecimiento y desarrollo llega a su sazón, a la perfección de su ser. El carácter moral, el ser íntimo, la estalagmita espiritual obtiene también con su crecimiento la plenitud de su ser. La Biblia llama a este estado de perfección del hombre, *varón perfecto*, que no es otra cosa que la posesión de la plenitud del carácter cristiano.

El biólogo inglés Huxley, dice que el ideal científico de un varón perfecto es aquél que tiene una educación liberal, que domina su cuerpo en forma que obedezca fácilmente a la voluntad; de entendimiento claro, listo siempre a funcionar como una máquina en perfecto orden, y que, como ésta, pueda en un momento dado, volverse a realizar la labor que se le encomiende; con la mente repleta de conocimientos sobre las verdades fundamentales de la naturaleza y sus leyes; lleno de fuego y vida, pero con las pasiones siempre a raya; que ha aprendido a amar la belleza, se halle ésta en la naturaleza o en el arte; que odie todo lo vil y respete a los demás como a sí mismo.

El ideal cristiano del varón perfecto, según lo describe Pablo, incluye todos estos elementos; pero pasados por el crisol de la conciencia moral cristiana: un cuerpo puro, de salud rebotante, como que es "templo del Espíritu Santo"; sujeto al dominio de la

voluntad bien dirigida, "lo tengo en sujeción"; una mente bien desarrollada, un corazón noble y una voluntad sumisa, todo hermosamente combinado en armoniosa simetría; hombre de estatura llena, de visión amplia, viviendo en relación de caridad y amor para con Dios y el prójimo. Estos elementos se nos describen como "el fruto del Espíritu": "amor, gozo, paz, longanimidad, benignidad, bondad, fidelidad, mansedumbre, templanza".

La Biblia no solamente nos hace el retrato del varón perfecto, sino que nos pone delante el modelo, la realidad viviente de lo que el varón perfecto es, remitiéndonos al que fué "santo, inoente, imaculado, apar-

tado de los pecadores, y hecho más excelso que los cielos", Cristo.

El varón perfecto, de carácter cristiano, no es en forma alguna deficiente, ni carece de lo que la plenitud de la humanidad exige. No es desproporcionado, ni contrahecho; repulsivo ni displicente; sino que en él todas las cualidades nobles y dignas, físicas y espirituales, intelectuales y emocionales, dulzura y virilidad, gentileza y valentía, fe y obras, se armonizan y entrelazan con varonil simetría. Aunque lo que de aquí es le interesa, su verdadera ciudadanía está en los cielos. Con los pies en la tierra, tiene los ojos fijos en el rayo de luz celestial que le hace vislumbrar la visión celestial.

## Corporación Financiera Valdense S. A.

### (Caja Popular)

Nuestra institución ofrece a usted distintos servicios bancarios, con trámite rápido y en condiciones muy ventajosas.

Consúltenos cuando para solucionar sus problemas económicos necesite un préstamo ó crédito a corto o largo plazo, con vencimiento fijo o amortizable en cómodas cuotas mensuales.

También recibimos sus ahorros en Caja de Ahorros o en depósitos a plazo fijo.

Y cuando Ud. tenga alguna liquidación de útiles o hacienda, lo mismo cuando desee vender ganado en las ferias, recuerde que nuestra institución se encarga de la financiación de las operaciones de esta índole que realiza el Martillero Don Félix Osinaga de esta localidad.

**Estación Tarariras**

**Dep. de Colonia**

Horario de invierno: Lunes a viernes de 13 a 17 horas

Sábados: de 9 a 11 horas



